



# HEIMATBLATT

UNTERRATH - LICHTENBROICH

59. JAHRGANG

HEFT 4 · Juli/August 2011



## Autohaus Clemens + Co. KG

Im Norden Düsseldorfs

- Verkauf von Neuwagen,  
Gebrauchtwagen und  
Jahreswagen

- Finanzierung - Leasing

- Kundendienst,  
Teile und Zubehör

- Unfall- und  
Karosserieinstandsetzung

- TÜV-Abnahme im Hause  
durch DEKRA - AU-Service

NEW BEETLE  
Tiefenbroicher Weg 12 · 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
Telefon 0211/405 69 80 · Fax 0211/40 56 98 29

Mitglied des Bürgervereins



“Top-Service” Angebot!  
€ 199,-\* (\* zzgl. Material)  
6 Inspektionen für nur

Sicherheit zu Freundschaftspreisen- mehr Infos in unserem aktuellen Flyer!  
Noch Fragen? Senden Sie uns eine E-Mail an service@opel-slagman.de

**AUTOHAUS**  
**SLAGMAN**  
PREISWERT UND FREUNDLICH

Ulmenstraße 279 · 40468 Düsseldorf  
Tel. (02 11) 417 17 17 · Fax (02 11) 417 17 27



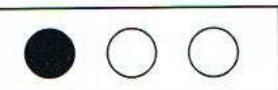
**Wir leben Autos.**  
(\*Stand: Okt. 2006)

# JUWELIER NÖLLE

IHR FACHGESCHAFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT  
MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (0211) 44 52 23 · WWW.JUWELIER-NOELLE.DE  
Mitglied des Bürgervereins

Fahrschule für Auto + Motorrad  
**KLAUS SOWINSKI**

ASF + ASP Nachschulungen



Kelsweg 4 · 40472 Düsseldorf  
Tel.: 02 11/41 91 25 · Fax: 02 11/420 13 11  
Handy: 01 71/52 134 69 · www.Fahrschule-Sowinski.de  
  
**OPTIK-UWOLF**  
Fachgeschäft für Brillenmode  
Optometrie und Contactlinsen  
Unterrather Straße 184 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 02 11/422 06 32  
Mitglied des Bürgervereins

Die nächsten

## Mitgliederversammlungen des Bürgervereins

finden jeweils um 19.30 Uhr statt am

Donnerstag, dem 14. Juli 2011

im **DRK-Zentrum Plus** an der Eckenerstraße,

und Donnerstag, dem 11. August 2011

im **Kleingartengelände An der Karthaus**, Beedstr. .

Am 14. Juli spricht der Projektleiter Peter Nelgelzen über die Honigbienen am Flughafen.

Am 11. August informiert der Leiter der Bezirksverwaltungsstelle 6, Günther Strerath, über die Arbeit und Aufgaben einer Verwaltungsstelle und welche Hilfen hier dem Bürger gegeben werden.

## Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder

Gisela Arndt, Bendenkamp 15, Ratingen,  
Norbert Blum, Cloppenburger Weg 4,  
Jürgen Brinkmann, Kleinschmitthäuser Weg  
Hans-Uwe Jenke (Bez.-Schornsteinfeger), Unterrather Str. 28,  
Elfriede Liese, Recklinghäuser Str. 21,  
Sebastian Rinne (GVA Haus + Grundbesitzverwaltung GmbH),  
Am Königshof 9,  
Werner Röhle, Feuerdornweg 12

## Wir trauern um unsere Mitglieder

Gertrud Kühn	† 10.03.2011	+	* 23.03.1928	† 10.05.2011
Felix Linden	† 04.05.2011	*	* 06.04.1920	† 13.05.2011

## Heimatblatt UNTERRATH - LICHTENBROICH

59. Jahrgang, Heft 4 – Juli/August 2011

Herausgeber:  
Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.,  
Postfach 30 0123, 40401 Düsseldorf.  
Mitglied des Bürgervereins

## STEPHAN BOMKE

Installateur- und Heizungsbauermeister

### GAS · WASSER · HEIZUNG

Wangeroogestraße 2 · 40468 Düsseldorf  
Tel.: 02 11/160 96 67 · Fax: 02 11/160 96 68 · Mobil: 0163 / 473 70 75  
stephanbomke@arcor.de · www.installateur-bomke.de  
Mitglied des Bürgervereins

1. Vorsitzende: Erika Prill, Tel. 429443 · Geschäftsführerin: Sabine Vollmar, Tel. 4791594, Herstellung, Druck und Anzeigenverwaltung: Druckerei Ritter, 40468 - Düsseldorf, Kalkumer Str. 135, Tel. 42220377, Fax 412505, Postverlagsort Düsseldorf - Erscheint 6 x jährlich - Anzeigenpreisliste 1/09 - Bezugspreis im Mitgliedsbeitrag enthalten - Auflage 3000 Exemplare - Die mit Namen gezeichneten Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers dar. Titelbild urheberrechtlich geschützt. Nachdruck - auch auszugsweise - sowie Weitergabe mit Zusätzen, Aufdrucken oder Aukleben nur mit Genehmigung des Herausgebers und mit Quellenangabe gestattet. Redaktionsschluss: 15. eines ungeraden Monats. Redaktion: Erika Prill und Veronika Dalbert-Schneider.



## Qualität aus Tradition

### Hauptgeschäft und Backstube:

Unterrather Str. 95 · 40468 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 / 4 22 01 65 · Fax: 02 11 / 4 22 01 69  
*Sonn- und feiertags Brötchen und Kuchenverkauf von  
8.00 - 11.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr*

### Filialen:

- \* Matthiaskirchweg 6 · 40472 Düsseldorf · Telefon: 02 11 / 41 93 24
- \* Kaiserswerther Str. 281 · 40474 Düsseldorf · Telefon: 02 11 / 4 54 11 27
- \* Sonn- und feiertags von 7.30 - 11.00 Uhr geöffnet

**Baum Ausstattung**  
Sascha Neumann  
Marcel Michel  
GbR  
ehemals Beckers

### Unser Liefer- und Leistungsprogramm:

Gardinen · Dekorationen · Polstermöbel · Teppiche  
Rollös · Jalousien · Vario-Light · Markisen und

- **Neuanfertigung und Aufarbeitung von Polstermöbeln**
- **Gardinen-Service (abholen, reinigen, Montage)**
- **Anfertigung von Gardinen und Dekorationen sowie Montagen**
- **Verlegearbeiten von Teppichböden und Wandbespannung**

Telefon: 02 11 / 4 23 01 99 · Telefax: 02 11 / 42 46 61  
[www.neumann-michel-raumausstattung.de](http://www.neumann-michel-raumausstattung.de)  
Unterrather Str. 94 · 40468 Düsseldorf

## Aus der Bezirksvertretung 6

Mörsenbroich - Rath - Unterrath - Lichtenbroich

- Der **Jugendrat** hat in seiner Sitzung im Februar 2011 seine Vertreterinnen für die Ausschüsse und die Bezirksvertretung gewählt. Frau Nicole Gütter wurde als beratendes Mitglied in die Bezirksvertretung 6 gewählt. Für die beratende Tätigkeit ist ein Beschluss gemäß der Geschäftsordnung des Rates durch die jeweilige Bezirksvertretung erforderlich.

Einstimmig beschloss die Bezirksvertretung, dass Frau Gütter an den öffentlichen Sitzungen der Bezirksvertretung als beratendes Mitglied teilnehmen kann.

- Auf Nachfrage, ob ein mögliches Vorkaufsrecht der Stadt Düsseldorf für das **Gelände Aper Wald** (ehemaliger Truppenübungsplatz) bestehe, teilte die Verwaltung mit, dass dies derzeit nicht der Fall sei.

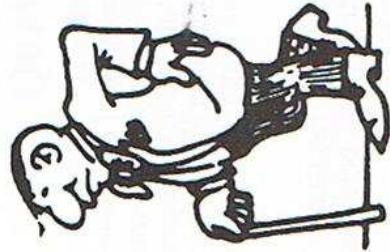
Die Prüfung eines Vorkaufsrechts kommt erst dann in Betracht, wenn der Grundstückseigentümer einen notariellen Kaufvertrag mit einem Erwerber schließt. Im Rahmen der Rechtsaufsicht würde die Bezirksvertretung die Überprüfung eines gesetzlichen Vorkaufsrechts vornehmen.

- Einstimmig bat die Bezirksvertretung die Verwaltung die Graffitis in der **Bahnunterführung Fallengbosteler Straße** schnellst möglich zu entfernen.
- Des Weiteren bat die Bezirksvertretung die Verwaltung in der nächsten Sitzung am 22.06.2011 die verbindliche, endgültige Ausbauplanung für den **II. Bauabschnitt Unterrather Straße - Klinke** einschließlich der veranschlagten Kosten und Finanzierung vorzustellen.

## Massage + Krankengymnastik

# UWE HENNINGSSEN

Physiotherapeut



- Krankengymnastik  
auch auf neurophysiologischer Basis
- manuelle Therapie
- Massagen
- Bindegewebsmassagen
- Lymphdrainagen
- Fangopackungen
- Heißluft
- Elektro-Therapie
- IFR · CMR · Cyriax

Dorstener Straße 10  
40472 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 65 65 62

Mitglied des Bürgervereins

Die Bezirksvertretung erwartet, dass mit dem Ausbau dieses Abschnittes noch in diesem Jahr begonnen wird, nach dem die Bezirksvertretung und der Ordnungs- und Verkehrsausschuss bereits 2009 einstimmig beschlossen hatten, auch den Abschluss der Neugestaltung unverzüglich in Angriff zu nehmen. Die zügige Umsetzung sei nunmehr dringend erforderlich, damit in die Verkehrsabläufe und Parkplatzsituation endlich Ordnung gebracht werden könne. Gefährdungen - vor allen für Fußgänger und Radfahrer durch die alten Rheinbahngleise - müssen dauerhaft beseitigt werden.

Eine weitere Verschiebung ist der betroffenen Bevölkerung - den Anliegern, dem Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V., St. Sebastianus Schützenbruderschaft Unterrath und den Bewohnern des benachbarten Behindertenheimes Haus St. Josef mit ihrer Verkaufsstelle in diesem Bereich - nicht länger vermittelbar.

- Das Grundstück **Lüneburger Weg 25** befindet sich in einem so verwaistenlosen Zustand, dass es hier Ratten gibt, was zur Beunruhigung der Nachbarschaft führt. Ebenso wachsen wilde Brombeeren und andere Sträucher auf die Nachbargrundstücke.

Aus diesem Grunde wurde die Verwaltung einstimmig gebeten, den Eigentümer des Grundstücks nochmals zu veranlassen, Maßnahmen- zu ergreifen, damit das Grundstück rattefrei wird und der Wildwuchs beseitigt wird.

- Des Weiteren wurde die Verwaltung einstimmig gebeten, zwei Absperrpfosten zwischen den beiden Bäumen „**An Klosterhof**“ vor der **Sebastianus Kapelle** zu installieren. Zwischen den Bäumen wird ständig geparkt, obwohl hier ein Parken nicht vorgesehen ist. Die Sebastianus Kapelle ist Ehrenmal für verstorbene Schützenkameraden und Denkmal gefallener Soldaten aus 4 Kriegen. Aus diesem Grunde sollte ein Parken vor diesem Ehrenmal nicht gestattet sein, zumal ausreichend Parkraum vorhanden ist.

- Am 01.08.2011 werden - vorbehaltlich abschließender baulicher Prüfung durch das Amt 23 - in den **94 offenen Ganztagsschulen**

Sie rufen an... wir bringen's.

**Sofia Apotheke**  
Ihre Hausapotheke

Apothekerin Lena Witew e. K.  
Unterratherstr. 44 • 40468 Düsseldorf  
Fon: 0211/411211 • Fax: 0211/412969  
[www.sofia-apotheke.de](http://www.sofia-apotheke.de)

Durchgehend geöffnet von: 8.30 Uhr - 18.30 Uhr  
Endstation Linien 707/715 • S-Bahnhof Unterrath

# *Anwaltskanzlei Schneider*

Unterrather Str. 34 · 40468 Düsseldorf  
Telefon: 0211 / 42 41 45 od. 422 04 59 · Telefax 0211 / 42 41 26

*Theodor D. Schneider  
Rechtsanwalt*

Verkehrsunfallrecht

Verkehrsstraf- und Ordnungswidrigkeiten

Versicherungsrecht

Mietrecht

Grundstücksrecht

*Veronika Dalbert-Schneider  
Rechtsanwältin*

Ehe- und Familienrecht

Erbrecht

Arbeitsrecht

Arzthaftungsrecht

Vertragsrecht

Mitglieder des Bürgervereins

maximal 507 Gruppen mit 12.675 Plätzen eingerichtet sein. Auf der Basis einer Gesamtschülerzahl von 20.473 entspricht dies einem Deckungsgrad von ca. 62 % aller Schülerinnen und Schüler der Primarstufe.

- Die Bezirksvertretung 6 hatte in ihrer Sitzung am 26.01.2011 die Verwaltung um Prüfung gebeten, inwieweit der **Zuweg zu den abgelegenen Häusern in der Niedsdonk 57 - 59**, vorbei an der Kleingartenanlage, nachhaltig verbessert werden kann.

Die Verwaltung teilte hierzu mit, dass ein Auswechseln der Deckschicht in Asphalt zu hohe Kosten verursachen würde und für die Situation vor Ort nicht angemessen sei. Unabhängig hiervon würden sich die Fahrgeschwindigkeiten erhöhen, die im speziellen entlang des Kinderspielplatzes nicht zu akzeptieren ist.

Die Wegefläche im Hinblick auf die Schlaglöcher wird einmal jährlich ausgebessert.

- In derselben Sitzung hatte die Bezirksvertretung die Verwaltung gebeten, in einer der nächsten Sitzungen mündlich das jetzige Konzept für den **Winterdienst** inkl. zukünftig geplanter Verbesserungsmaßnahmen - insbesondere an neuralgischen Stellen - vorzustellen. Insbesondere sollte dargestellt werden, wie sichergestellt werden kann, dass es beim ÖPNV zu weniger Ausfallzeiten kommt und die Haltestellen besser und schneller geräumt werden.

Die Verwaltung teilte hierzu Folgendes mit:

Die am Winterdienst beteiligten Ämter und Firmen haben nach den Erfahrungen des heftigen Wintereinbruchs im Januar 2010 bereits in der Vorbereitung des Wetterdienstes 2010 / 2011 Verbesserungen vorgenommen:

Salzvorräte wurden aufgestockt, der Winterdienst auf Radwegen systematisch überplant, und die Abstimmung zwischen Awista und Rheinbahn intensiviert.



## Blumen Matthiessen

Unterrather Straße 65  
40468 Düsseldorf  
Telefon 0211/4220149

Kränze, Gestecke, Grabpflege und Grabanlagen  
auf dem Unterrather Friedhof und dem Nordfriedhof

Mitglied des Bürgervereins

Diese und andere Maßnahmen haben dazu geführt, dass der Verkehr auf den Straßen in Düsseldorf deutlich besser lief als in den Städten und Gemeinden in der Umgebung. Die Stadt Düsseldorf und die beteiligten Unternehmen haben damit die gesetzlichen Verpflichtungen für den Winterdienst erfüllt.

Die beteiligten Ämter und Firmen haben bereits während des jüngsten Winterereignisses im Dezember 2010 damit begonnen, weitere mögliche Verbesserungsmaßnahmen zu prüfen und zu klären, inwieweit dafür die vorhandenen Ressourcen ausreichen. Einige Maßnahmen wurden unmittelbar umgesetzt, z.B. die Aufnahme einiger Zufahrten zu Krankenhäusern, die nicht an Hauptverkehrsstraßen liegen, in eine höhere Priorität im Streuplan der Awista.

Nach dem Winterereignis erreichte die Verwaltung eine Vielzahl von Anfragen und Vorschlägen für die Verbesserung des Winterdienstes, so auch aus mehrerer Bezirksvertretungen. Die Fragen behandelten meist grundsätzliche Aspekte im Hinblick auf den Winterdienst, die das ganze Stadtgebiet betreffen.

Der zuständige Ausschuss für öffentliche Einrichtungen hat die Verwaltung aufgefordert, vor der Sommerpause ein Konzept für eine Verbesserung des Winterdienstes vorzulegen.

Die Verwaltung wird die einzelnen Fragen der Bezirksvertretungen im Zusammenhang prüfen und im Laufe des Jahres, rechtzeitig vor Beginn des nächsten Winters, beantworten.

*Mitgeteilt von Frau Rechtsanwältin Veronika Dalbert-Schneider*

**Neuhaus Friedrich**  
**BESTATTUNGEN**  
*Gegr. 1894, in der 4. Generation in Familienbesitz*

*Eine würdige Bestattung muß nicht teuer sein!*

Erd-, Feuer- und Seebestattungen.  
Vorzeitige Bestattungsregelung zu Lebzeiten.  
Beratung jederzeit auch im Haus.

*In bekannt sorgfältiger Ausführung!*

Düsseldorf-Rath · Rather Kreuzweg 90 · Telefon 65 61 01  
[www.bestattungen-neuhaus.de](http://www.bestattungen-neuhaus.de)

Mitglied des Bürgervereins

verantwortlich • sorgfältig • schnell • zertifiziert

Bauschlosserei • Edelstahl

Mit Sicherheit • Eibler

Allg. Schlosserarbeiten und  
Edelstahlverarbeitung

Neukonstruktion und  
Reparaturservice

**EIBLER**

STAHLBAU  
METALLBAU

[www.eibler.de](http://www.eibler.de)  
 0211 41886-0

Wir informieren Sie gerne.

Tiefenbroicher Weg 14  
40472 Düsseldorf

## Vorankündigung

### Kleingärtnerverein - An der Karthaus - Unterrath

Beedstrasse / Am Walbert

feiert in diesem Jahr sein 65-jähriges Vereinsbestehen!

Dies möchten wir mit einem Sommerfest am **09. und 10. Juli 2011** mit unseren Gartenmitgliedern und langjährigen Gästen und Freunden feiern.

Auf unserem Vereinsgelände findet an beiden Tagen ein buntes Programm statt.

Wir starten am **Samstag, dem 09.07.2011** gegen **16.30 Uhr**, für die kleinen Gäste gibt es zwischen 17.00 und 18.00 Uhr eine Kinderdisco. Ab 18.00 Uhr spielt die Kapelle auf. Die eine oder andere Überraschung ist an diesem Abend geplant.

Am **Sonntag, dem 10.07.2011** beginnen wir ab **11.00 Uhr** mit einem musikalischen Frühstückspen. Gegen 12.00 Uhr singen die Chorfreunde Nord. Von 15.00 bis 18.00 Uhr gibt es ein buntes Kinderprogramm (Hüpfburg, Ballonclown, Bastel-Aktion, Bewegungsspiele usw.) für unsere Kleinen. Natürlich bieten wir auch Kaffee und Kuchen an.

An beiden Tagen sorgt unser bereits bekannter Imbisswagen für die warmen Speisen.

Auch die Damen-Fussball-Fans kommen nicht zu kurz; wir werden eine Möglichkeit zum Anschauen der Spiele anbieten.

Wir wünschen uns natürlich schönes Wetter für ein gutes Gelingen dieser Veranstaltung und hoffen viele gut gelaunte Gäste begrüßen zu dürfen.

Der Kleingartenverein AN DER KARTHAUS  
Der Vorstand und die Gartenmitglieder

Ungelsheimer Weg 12 · 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
 0211 / 411023 · Fax 0211 / 4249087  
[www.hans-gubbels.de](http://www.hans-gubbels.de)

Mitglied des Bürgervereins



1961

2011

**HANS GUBBELS** Gm  
bh



**Ausführung sämtlicher Bedachungsarbeiten**

Reparatur-Schneldienst · Neueindeckungen  
Umdeckungen von Flach- und Ziegeldächern  
Fassadenverkleidung · Dachausbau · Velux-Fenster  
Lichtkuppln · Klempner-Arbeiten · Terrassensanierung  
Ungelsheimer Weg 12 · 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
 0211 / 411023 · Fax 0211 / 4249087  
[www.hans-gubbels.de](http://www.hans-gubbels.de)

**Bürgerverein  
übergab ein Bild von Ritzenhofen  
der Bücherei in Düsseldorf-Unterrath**

Das Titelbild des Unterrather / Lichtenbroicher Heimatblattes kann ab sofort in den Räumen der Stadtbücherei Unterrath an der Eckenerstrasse bewundert werden.

Walter Ritzenhofen, ein bekannter Düsseldorfer, der über die Stadt hinaus bekannte „Stadtmaier“, wie er oftmais bezeichnet wurde, zeichnete viele Stadtmotive, wobei seine wohl bekanntesten Bilder die Kirche St. Maria unter dem Kreuze und der Folklorenbrunnen sind.

Das Original des Bildes der Kirche St. Maria unter dem Kreuze stammt aus dem Jahre 1979 und befand sich bisher im Privatbesitz eines Mitgliedes. Dieses Bild sollte jedoch nicht länger ein Dasein im Archiv fristen und so kam dem Vorstand die Idee, dieses der Bücherei als Leihgabe zur Verfügung zu stellen.

Im Jahre 2002 ist Walter Ritzenhofen im Alter von 81 Jahren gestorben. Als Künstler war er sehr aktiv. Er schuf unter anderem das Bildnis des ebenfalls verstorbenen ehemaligen Oberbürgermeisters Josef Kürten.

Er selbst stammte aus einer Künstlerfamilie und studierte an der Kunstakademie in Düsseldorf bei Otto Pankok und Ewald Mataré.

Im Jahre 1992 erhielt er den Preis für bildende Künstler von den Düsseldorfer Jonges.

E.P.

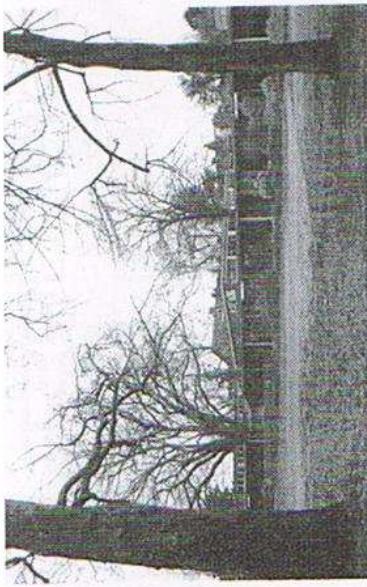


**2-rad LOHRMANN**  
der Fahrradprofi

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8.30 - 13.00 Uhr  
15.00 - 18.30 Uhr  
Mi. + Sa. 8.30 - 13.00 Uhr  
Mitglied des Bürgervereins

Kleinschmitthauser Weg 9-11  
40468 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 / 4 23 00 26  
[www.2-Radlohrmann.de](http://www.2-Radlohrmann.de)

## 50 Jahre Schulentlassung Elsa-Brandström-Schule



Die Suche nach einer Schul-Chronik der ehem. Volksschule/Evangelischen Elsa-Brandström-Schule in Düsseldorf-Unterrath verlief trotz meiner umfangreichen Bemühungen erfolglos. Im Internet findet man nichts. In den Chroniken der Heimatbücher sind immer nur die Schulen an der Kurtenstraße und an der Golzheimer Heide erwähnt. Deshalb muss ich aus meinem Empfinden und aus der damaligen Zeit heraus berichten und zitiere hierbei aus einem Artikel des Buches:

### "Wir vom Jahrgang 1946" von Peter Renz.

"...unsere Lehrer waren nicht nur von Kriegsergebnissen gezeichnet, sie wurden auch zunehmend älter und verschroben." Noch war keine aussichtende neue Lehrergeneration nach dem Krieg ausgebildet und in die Schule eingetroffen. Vor allem nicht für die oberen Volksschulklassen. Hinzu kamen immer wieder neue Kinder von den Familien, die innerhalb Deutschlands noch auf der Suche nach einer neuen Heimat waren. Nicht viel besser als mit dem Lehramen ging es uns mit den Klassenräumen. Es kam vor, dass einige Jahrgänge in Rathäusern untergebracht waren, andere wiederum in ehemaligen Käsemühlen (Ann.: oder Hafeschulgödden). Kein Wunder, dass die Qualität des Unterrichts erheblich schwankte, vor allem auch deshalb, weil die Lehrer offenbar so etwas wie einen Bildungsplan nicht kannten. Gleichwohl wurde folglich, was immer schon als Lehrstoff gepöppelt hat: Das Bewährte wurde übertragen, Hartnäckigkeit und endlosen Wiederholungen eingetrichtert. Wer wirklich etwas Neues, Interessantes lernen wollte musste sich außerhalb der Schule umsehen. Zahlreiche Zeitschriften über populär geschriebene Wissenschafts- und Technik-Themen waren daher sehr gefragt unter uns Schülern. Und nicht selten konnte man dem Lehrer mit seinem erworbenen Wissen im Unterricht zeigen, was man schon drauf hatte."

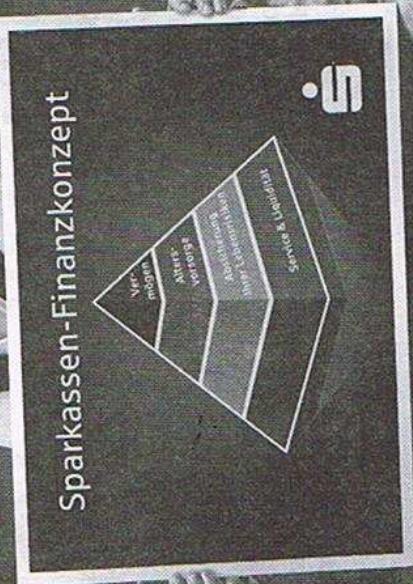
Unter dem Aspekt der Ausführungen im o.g. Bericht ging es uns (bis auf Aushnahmen) an der Elsa-Brandström-Schule eigentlich doch gut! Nach der Bildungsreform 1964 – 1968 wurde die Volksschule aufgelöst, an ihre Stelle trat die vierjährige Grundschule mit anschließendem Besuch an einer weiterführenden Schule.

Heute existiert die EBS als Montessorischule auf dem Gelände der ehemaligen Schule an der Golzheimer Heide.



Bericht: Inge Dreier  
Fotos: Renate Wendland

Jetzt Finanz-Check machen!



Das Sparkassen-Finanzkonzept:  
ganzheitliche Beratung statt 08/15.  
Service, Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.

 **Sparkasse**  
**Düsseldorf**

Geben Sie sich nicht mit 08/15-Beratung zufrieden – machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei der Sparkasse. Wann und wo immer Sie wollen, analysieren wir gemeinsam mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und entwickeln eine maßgeschneiderte Rundum-Strategie für Ihre Zukunft. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sskduesseldorf.de](http://www.sskduesseldorf.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Mein Friseur in Unterrath

# FRISEURSTUDIO OESTERWIND



Kalkumer Straße 133  
40468 Düsseldorf-Unterrath

02 11 / 4 22 08 14

Mitglied des Bürgervereins

15% Rabatt auf ein Produkt ihrer Wahl!



SCHULENTLASSTUNG AM 23. MÄRZ 1961  
HINNAUS IN'S LEBEN!

Unten sitzend v.li.: Peter Manweiler, Hartmut Baranowski, Wolfgang Dietrich

Reihe unten, v. li.:  
Hans-Dieter Spaan, Manfred Fehlau, Peter Vahldieck, Reinhard Broschat, Ute Chilla,  
Ellen Börner, Manfried Stein, Udo Rumpf, Dieter Sackuth, Rainer Föste

Mittlere Reihe v. li.:  
Heinz-Günther Onken, Heike Demmer, Lehrer Michael Płacek, Karin Kleppen,  
Renate Rieger, Bernd Tietz, Inge Schuster, Rüdiger Unte

Oberste Reihe v. li.:  
Hartmut Wedekind, Renate Friedrich, Helga Synowczyk, Ingrid Adam, Margit  
Hammeleth,  
Gisela Müller, Hans-Jürgen Thiel, Martin Ohligschläger.

Auf dem Foto fehlen: Doris Schiel und Rudi Dirks.

MITGLIED DES BÜRGERVEREINS



# DRUCKEREI RITTER

INH.: LUTZ MOOG E.K.

KALKUMER STR. 135 · 40468 DÜSSELDORF  
TELEFON: 0211 / 4 22 03 77 · TELEFAX: 0211 / 41 25 05  
DRUCKEREI.RITTER@T-ONLINE.DE

# Rechtsanwaltskanzlei Marx

www.unterrath.de/marx

## Marcus Marx

### Rechtsanwalt

### Fachanwalt für Verwaltungsrecht

#### Tätigkeitsschwerpunkte:

#### Strafverteidigung · Ehesscheidung

#### Verkehrsunfallabwicklung (Schadensersatz / Schmerzensgeld)

Dieselweg 39 · 40468 Düsseldorf  
Tel./Fax: 41 80 680 · Handy: 0170 / 29 109 66  
E-Mail: Rechtsanwalt.Marx@t-online.de

Mitglied des Bürgervereins

## Heinrich Marx

### Rechtsanwalt

#### Tätigkeitsschwerpunkte:

#### Erbrecht · Mietrecht · Arbeitsrecht

Dieselweg 39 · 40468 Düsseldorf  
Tel./Fax: 42 28 690

In ständiger Kooperation mit

## Sylvia Marx

### Rechtsanwältin

### Fachanwältin für Sozialrecht

Ungererstr. 159 · 80805 München · Tel.: 0 89 / 36101845

### Meine Schulzeit

Bericht von Ilse Dreier



Unsere Schule war während der Wirtschaftswunderjahre war autoritäts-behütet. Die Klassenräume unserer Schule befanden sich in dem im Stil der 50er Jahre erbauten Flachbau der EBS. Vorübergehend wurden wir zwei Jahre in der im vorderen Bereich des Grundstückes liegenden Halbschule – einem heute denkmalgeschützten Bau – unterrichtet. Ich erinnere mich noch an die schwarzen, schmiedeeisernen Schwabellen am Gemauer des Wandelgangs – ein Kunstwerk! Später gab es auch eine Turnhalle.

Unsere Klasse war gemischt, hatte zeitweise bis zu 30 Schüler/innen und wurde im pubertal 6. und 7. Schuljahr wurden wir wieder zusammen unterrichtet – Geschlechtern voneinander getrennt. Im achten Schuljahr wurden wir wieder zusammen unterrichtet –

Liebeskummer war in diesen Jahren vorgeprogrammiert..... ach ja.... Ich erinnere mich gern an den Pausenkakao in ½ Gläsern, den es bei uns zuhause nur selten gab.... Wir hatten nette und weniger nette Lehrerinnen und Lehrer. Der Schulleiter war Herr Placzek, ein ehemaliger kath. Priester. Er war in den letzten beiden Jahren unser Klassenelehrer. Frau Lothar, eine noch unerfahrene Junglehrerin, unterrichtete uns in Geschichte und Naturkunde. Unvergessen bleibt das schweinchenrosa Lehrbuch mit dem Inhalt zur deutschen Geschichte. Prichkunst war „Die weiße Rose“ der Geschwister Scholl. Amusant fanden wir Fraulein Lothars Tafelzeichnungen an den Skeletten von Tieren aus Wald und Feld Ihre Zeichnung eines Hundeskieflettes wies merkwürdige Ähnlichkeiten unserer pubertären Fantasievorstellungen auf. Am unsympathischsten empfanden wir die Anwesenheit von Fräulein Bösel – sie unterrichtete u.a. das Fach Deutsch (Theodor Storms Schrimmeirer fällt mir ein). Die autoritären Lehrer: Herr Lücker, schlug mit dem Stockchen auf die Hände - Herr Rautenberg bevorzugte sein dickes Schlusselband als Wurgeschoß. In der 6. Klasse erschien in unserem Klassenzimmer ein merkwürdiges Mannlein mit Schnauzbart und matte im Zeitpunkttempo seinen Namen die Tatel: OBERLEHRER Vinzenz WETSCHERKA. Sein oberstes Kommando zu Beginn jeder Stunde war: Aff! Das sollte aufstehen !! – heissen... wehe dem, der dies nicht verstand....den zog er an beiden Ohren vom Stuhl hoch. Aufgrund des empörten Protestes unserer Eltern wurde Herr Wetscherka sehr bald vom EBS suspendiert. Unser Lieblings- und Vertrauenlehrer war Herr Tack - ein fröhlicher, kompetenter Pädagoge.

Frau Teuscher unterwies uns Macchen in den Fächern Nadelarbeiten und Sport. Bei ihr wurden Socken gestrickt, Topflappen gehäkelt, sowie „schöne“ Rocke genäht und bestickt. Manche unserer Mütter machten nachts Überstunden, um die Handarbeiten ihrer Tochter noch zum guten Abschluß zu bringen... Zum Schwimmunterricht fuhren wir mit der damals noch offenen Straßenbahn-Linie 7 zur Münsterstraße ins Münsterbad. Den wunderschönen Jugendstil des Bades erkannten wir damals noch nicht. Schwimmwettkämpfe fanden im Schwimmbad Kettwiger das Kochen (und antreiben) bei. Unsere weiblichen Sportkönnonen waren Ingrid Adam und Gisela Müller – mit ihnen punktete unsere Schule auf jedem Sportfest. Herr Rautenberg unterhielt uns alle in den Fächern Rechnen und Musik. Er spielte Geige und liebte Jagdfeier... es wollt ein Jäger ja-ha-gen, dreiviertel Stund vor Ta-ha-gen...im grünen Wald allein.. usw.... Dabei trommelte er mit den Händen den Takt auf sein Pult (ich hasse dieses Lied bis heute). Heike Demmer hatte bei ihm einen Stein im Brett, denn sie sang wie Lerche! Margit Hammelrath's Geigenspiel klang für meine Ohren sehr modern. Fußballfan Rautenberg unterhielt die Jungen in den Fächern Sport und Werken. Diejenigen die sich für Fußball interessierten, hatten bei ihm von vornherein gute Noten!

Unvergessliche Erlebnisse waren für uns die Schulausflüge nach Rüdesheim und ins Schullandheim nach Halscheid - zu den damaligen Zeiten für uns kleine Reisen in die große Welt jenseits unserer Schule! Vorübergehend waren auch zwei hübsche, strohblonde Schwestern in unserer Klasse. Unser Klassenverband war – bis auf den krimi-reichen Boxkampf zwischen Udo und Peter – überwiegend harmonisch. Viele schlossen damals engere Freundschaft miteinander – Unterrath war fast wie ein Dorf. Bei unserer Schulentlassung im März 1961 konnten alle einen ordentlichen Abschluß vorweisen und in ihre gewünschten (???) Berufsweltlern gehen. Niemand von uns blieb schulisch auf der Stecke!

Die gute Klassenkameradschaft zeigt sich bis heute in der Resonanz der bisher vier durchgeföhrten Klassentreffen. Für das heutige Jubiläums-Klassentreffen haben sich elüche ehemalige Mitschüler nicht wenig bemüht, noch fehlende Adressen herauszufinden.

Mit Bestürzung stelle ich fest, dass unsere Klassenkameraden Manfred, Peter, Rudi und Udo bereits verstorben sind. Von unseren Lehrern verstarben mehrere Wissens-Frau Teuscher, Herr Placzek, Herr Rautenberg, Herr Tack und Herr Lücker - von den anderen Lehrkräften ist uns nichts bekannt.

Meine Schulzeit war für die damaligen Verhältnisse eine schöne Zeit!

## Sternenfest in Japan

*Wenn der Kuhhirte mit der Weberin ...*

Schon die Kleinsten in Japan kennen es: das Sternenfest der Weberin am 7. Juli oder 7. August. Man feiert den Tag, an dem sich der Stern „Weberin“ mit dem Sternbild „Kuhhirt“ treffen.  
Die beiden Liebenden können sich nur einmal im Jahr begegnen, weil es höhere Mächte so wollen.

So weiß es die chinesische Tradition, die die Japaner weithin übernommen haben. Da fließt die asiatische Seele von Romantik und Fantasie über!

In den Kindergärten ist daher der 7. in den beiden Sommermonaten ein beliebter Tag. Die kleinen Japanerinnen und Japaner freuen sich auf das Fest in der großen Halle des Kindergarten, der wunderbar bunt mit Papiergirlanden und Laternen geschmückt ist. Ein Theaterstück für die Kleinsten bringt die Liebesgeschichte am Sternenhimmel auf die Erde.

Die Stadt Anjo, wo wir Steyler Missionare eine Pfarrei betreuen - angrenzend an die Autostadt Toyota und die Zweimillionenstadt Nagoya in Mitteljapan - feiert dieses Fest in der Woche des 7. Augusts, wenn die Schulkinder Ferien haben und bis zum O-Bon-Fest am 13. August Ferienstimmung herrscht.

*Arnold Plum SVD*

Quelle: Michaels Kalender 2008

## Die Würsschaft

Drama in 1 Akt - nicht ganz nach Schiller

Pausenhof einer Schule in einem Dorf an der Düssel  
die pubertierenden Schüler Peter und Udo  
ein entfuselter Lehrer, viel interessiertes Volk



Ort der Handlung:  
Personen

Zu Peter, seinem Tyrannen  
schlich Udo- die Faust im Gewande  
ihn trieb der Zorn bis zum Rande.



Was willst Du mit Deinen Fäusten, sprich! -  
engegnete ihm der Wütetrich

Die Fresse Dir blutig schlagen!  
Das sollst du Dich einmal wagen!!!

Ich bin, sprach Peter  
zum Kampfe bereit !  
Schon boxt er dem Gegner die Nase breit  
**Blut ist im Stromen geflossen -**  
**Das Publikum hat es geschossen!**



Ihr seid, sprach Placek  
Wohl nicht ganz gescheit!  
Beendet sofort euren blutigen Streit!  
Alle Schüler werden antreten  
und nach Schulabschluss den Schulgarten jätent!!!  
Wieso wir alle? - sprach's Publikum bleich  
doch Placek blieb hart und dachte sogleich  
dass auf diese Weise die Blägen  
helfen die Kosten des Gänners zu sparen!

**Und die Moral von der Geschichte:**  
Dieses Urrecht vergisst man nicht!

Ähnlichkeiten mit lebenden Personen sind beabsichtigt.

# ST. BRUNO

## Apotheke

Nutzen Sie unser  
kostenloses Service-Telefon  
für Ihre Beratung und Bestellung

**0800-0110408**

Peter Böcking · Apotheker für Offizin-Pharmazie  
Kalkumer Str. 22 · 40468 Düsseldorf · ☎ 4220800 · Fax 424508  
**Für Sie durchgehend von Montag-Freitag 8.30-19.00 Uhr geöffnet!**  
**Samstag von 8.30-13.00 Uhr**

Mitglied des Bürgervereins



### Über die Nutzbarkeit guter Noten

am Beispiel der Schülerin Inge Schleifer

Gute Noten in guter Führung konnten der Schülerin bei der Erziehung ihrer Kinder oft nicht helfen!!!

Gut in Beteiligung am Unterricht war ihr hilfreich bei ihrer Beteiligung an Kaffeeklatsch und Tratsch im Treppenhaus.

Gute Noten in Häuslicher Fleiss und Hauswirtschaft nutzen der Schülerin seit 45 Jahren bei der Durchführung ihres Haushaltes oft nur mit Unterstützung von Killipitsch und Alt.

Gute Noten in Häuslicher Fleiss und Hauswirtschaft nutzen der Schülerin seit 45 Jahren bei der Durchführung ihres Haushaltes oft nur mit Unterstützung von Killipitsch und Alt.

Regelmäßiger Schulbesuch lehrte die Schülerin nur

unzureichend den Sinn frühen Aufstehens.

Biblische Geschichte: Die Schülerin konvertierte zum kath.

Glauben, weil sie feierliche Prozessionen mit Wehrach

schöner fand.

Aus der Schülerin wurde eine Sofa-Angestellte (Sozialversicherungsfachangestellte), die aufgrund ihrer sehr guten Note im mündlichen Ausdruck bei ihren Kundengesprächen oftmals Düsseldorfer Platt sprach, um bei den Versicherten im Pflegeversicherungsbereich besser verstanden zu werden.

Ihre herausragenden Noten im Lesen verhalfen den Düsseldorfer Verlagen zu Rekordneinnahmen.

Die Schülerin lernte, dass ein Aufsatz fast immer gelogen ist und schreibt deshalb heute keinen mehr.

Ihre guten Erdkundewissen (z.B. Eric-See) nützen ihr heute sehr beim Lösen von Kreuzworträtseln.

Die gute Note in Geschichte schützte die Schülerin nicht immer davor, gute Geschichte in ihrer eigenen Geschichte zu machen. Sie macht allerlei ausreichend aufregende Geschichten.....

Gute erworbene Kenntnisse in Naturkunde nutzen der Schülerin später durch ihr Wissen, dass die Bestäubung der Blüten durch Bienen bei Menschen ähnlich funktioniert. - sie gebt drei Kinder.

Die Nacharbeits-Lehrerin bemühte sich vergeblich, der Schülerin einen quadratisch ausschenden Topflappen beizubringen. Deshalb sind die Leistungen der Schülerin in Nacharbeit noch heute ein totaler Reinfall und führt dazu, dass Socken mit Lachern von ihr direkt entsorgt werden.

Die gute Note in Rechnen hat bis heute keine Früchte getragen. Die Schülerin hat nicht gelernt, dass Schuhe von der Königsallee teurer sind, als ihr Portemonnaie verträgt. - Rechnen hat deshalb bis heute bei der Schülerin eine eher negative Bedeutung und führt bei ihr regelmäßig zu depressiven Stimmungen.

Bei Leibesübungen streikt die Schülerin noch heute! Verzweift versucht sie manchmal, mit zwei lächerlichen Stocken doof durch die Gegend zu laufen .....

Eine Zwei in Musik war die Grundlage für die 40jährige Unterstützung des Alt im Chor himmlischer Haarscheren.

Bestnoten für Zeichnen und Werken erhält sie noch heute für ihre abstrakte Malerei und ihre coolen „Pep-Show-Vogelnistkästen“.

Die gute Note in Schreiben war nützlich beim Verfassen dieses Textes.



## TUS-TREFF Sportrestaurant & Musikkneipe in einem

Reibekuchen

**Öffnungszeiten Mo-Fr 10-1 Uhr, Sa 11-1 Uhr, Jeden Donnerstag 18-21 Uhr Reibekuchen**

**SchlösserDasAll**

**Täglich Mittagstisch**

**Gesellschafts- & Veranstaltungsräume (für ca. 10-900 Personen)**

**Telefon 0211-6179497 · Eckenstraße 49 · Düsseldorf-Unterrath · [www.tus-nord-streif.de](http://www.tus-nord-streif.de)**



Öffnungszeiten Mo-Fr 10-1 Uhr, Sa 11-1 Uhr, Jeden Donnerstag 18-21 Uhr Reibekuchen

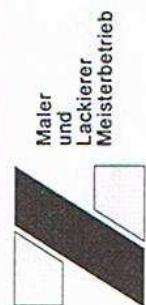
**SchlösserDasAll**

**Täglich**

**Mittagstisch**

**Gesellschafts- & Veranstaltungsräume (für ca. 10-900 Personen)**

**Telefon 0211-6179497 · Eckenstraße 49 · Düsseldorf-Unterrath · [www.tus-nord-streif.de](http://www.tus-nord-streif.de)**



**Boris Ziender**

Apfelbeckerstr. 57  
40472 Düsseldorf  
T +49 (0)211 65 81 690  
F +49 (0)211 65 09 136  
M +49 (0)172 24 07 771  
[Info@b-ziender.de](mailto:Info@b-ziender.de)  
[www.b-ziender.de](http://www.b-ziender.de)

- Tapezieren - Streichen - Lackieren - Kreative Mal-, Putz- und Estrichtechniken -  
- Fliesen - Teppichböden - Laminat- und Fertigparketverlegung -  
Kreative Wand- und Fußboden Gestaltung

Mitglied des Bürgervereins

# JUWELLIER NÖLLE

IHR FACHGESCHAFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT

UNSERE AKTUELLEN UHRENMARKEN  
FINDEN SIE BEI JUWELLIER NÖLLE



MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (0211) 44 52 23 · WWW.JUWELLIER-NOELLE.DE

Mitglied des Bürgervereins

## Rahmenkunst & Kunst im Rahmen

Einrahmungen aus Holz und Aluminium  
in allen Größen und in eigener Werkstatt!  
Anfertigung von Spiegeln nach Ihren Wünschen!

Dieter Lorenz

Dahlienweg 1 / Eingang Rheinlandstraße  
40468 Düsseldorf (Unterrath)  
Telefon: (0211) 410555 · Telefax: (0211) 410786  
E-Mail: post@dilo-bilder.de

Mitglied des Bürgervereins



## Wiederkehrendes Klassentreffen

Als sie 40 wurden trafen sie sich und überlegten, wo das nächste Klassentreffen stattfinden soll. Sie wurden sich erst nicht einig.

„Lasst uns doch nach Malzkorn gehen, die Kellnerin ist scharf und trägt immer eine tiefe ausgeschnittene Bluse.“

Gesagt, getan

Als sie 50 wurden, trafen sie sich wieder und überlegten, wo das nächste Klassentreffen stattfinden soll. Sie wurden sich zuerst wieder nicht einig.  
„aber dann sagte Hartmut:“

„Lasst uns doch nach Malzkorn gehen, da ist das Essen gut und es gibt dort einen guten Tropfen.“

Gesagt, getan

Als sie 60 wurden, trafen sie sich wieder und überlegten, wo das nächste Klassentreffen stattfinden soll. Sie wurden sich erst nicht einig.  
„aber dann sagte Inge:“

„Lasst uns doch nach Malzkorn gehen, da ist es ruhig und es wird nicht geräucht!“

Gesagt, getan

Wenn sie 70 werden, treffen sie sich wieder und überlegen, wo denn das nächste Klassentreffen stattfinden soll. Sie werden sich wieder nicht einigen  
„aber dann wird Hartmut sagen:“

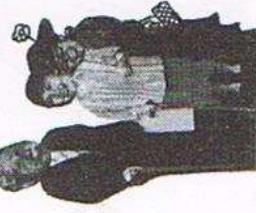
„Lasst uns doch nach Malzkorn gehen, da gibt es Kinderteller, Lätzchen und eine behindertengerechte Toilette.“

Und so wird's gemacht

Wenn sie 80 werden, treffen sie sich wieder und knobeln, wo denn das nächste Klassentreffen stattfinden soll.  
Sie werden sich zuerst wieder nicht einig, aber dann wird Inge Betreuer vorschlagen:  
„Warum geht ihr nicht nach Malzkorn.“

Und hocherfreut werden Inge, Renate und Hartmut sagen:

„Gute Idee, da waren wir noch nie!“



Also, bis dann.....

## Ein Jahr Physiotherapie Jan Selder in Unterrath

Unter dem Motto „Ein starkes Team für Ihre Gesundheit“ ist die Physiotherapie Jan Selder seit einem Jahr in Unterrath an der Kalkumer Str. 151 vertreten. Die neue, modern eingerichtete Praxis wird von den Patienten sehr gut angenommen. Sie ist stufen- und barrierefrei bequem durch einen Aufzug zugänglich.

Drei erfahrene Therapeuten decken hier das gesamte Spektrum der modernen Physiotherapie ab. So gewinnt der Patient durch spezielle Gelenk- und Weichteiletechniken neue Bewegungsfreiheit und kann seinen Alltag schmerzfrei meistern.

Zu den weiteren Angeboten zählen etwa eine Rückenschule und seit kurzem auch eine Sturz-Vorbeugung für ältere und sturzgefährdete Menschen. Extern bieten hier Jeanette König Progressive Muskelentspannung und Autogenes Training sowie Mechtild Kampmeyer Shiatsu Massagen zur Gesundheitsförderung an. Patientenorientierte, großzügige Öffnungszeiten (7 - 20 Uhr) sind selbstverständlich. Das Team der Physiotherapie Jan Selder berät Sie gern, ehrlich und objektiv unter Telefon 91 37 18 18. Weitere Infos unter [www.physiotherapie-janselder.de](http://www.physiotherapie-janselder.de).



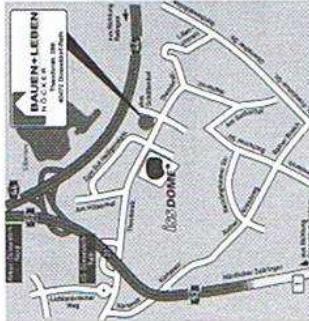
PS: Als kleines Dankeschön für die gute Aufnahme in Unterrath bekommen die ersten 20 Interessierten einen kostenlosen Test zur Einschätzung ihres persönlichen Sturzrisikos.

## BAUEN + LEBEN

NÖCKER

IHR BAUFACHHANDEL  
für die Baustelle, Heim + Garten

Theodorstraße 280  
40472 Düsseldorf-Rath  
Tel. 0211/9 04 84 - 0  
Fax 0211/9 04 84 - 50  
[www.noecker-baustoffe.de](http://www.noecker-baustoffe.de)



## Ihre schönsten Erinnerungen als Fotobuch!

Familienbilder aus Fototalben und Kartons werden lächelmäßig digitalisiert und zu einem individuellen Einzelstück mit oder ohne Text in Absprache mit Ihnen gestaltet. Fixpreis 3,00 €/Seite. Hardcover, hoch, quer oder quadratisch, Formate 21 x 21 cm bis 30 x 30 cm. Größer auf Anfrage. Ein besonderes Geschenk für Geburtstage; Hochzeitstage u.v.m. Infos und Beispiele kostenlos per E-Mail: [nathaus@unitybox.de](mailto:nathaus@unitybox.de) oder telefonisch 0151/8.173.2232  
Bitte beachten Sie: Bearbeitungszeit 3 Wochen mind.

Gregor Nathaus, Cloppenburger Weg 30, 40468 Düsseldorf



Höre Gesundheit!  
Ihre Gesundheit  
liegt uns am Herzen!

Auch  
Mittwoch-Nachmittag  
geöffnet!



## St. Georg-Apotheke

Inhaberin: Josie Jeandréé

Kalkumer Straße 113  
40468 Düsseldorf  
4 23 04 04  
Fax 41 08 97

Mitglied des Bürgervereins

# Neu!



Mehr **Sicherheit** im Alltag  
mit unserem Kurs:

## „**Gleichgewichtstraining**“

Steigern Sie Ihre Lebensqualität indem  
Sie „fester“ auf den Beine stehen.

Für **Senioren und Alle** mit  
**Gangunsicherheit.**

## Buchen Sie jetzt!

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!  
Informationen unter:

**Tel. 0211 - 91 37 18-18**

Massagen  
Krankengymnastik  
Physikalische Therapie

**Physiotherapie Jan Selder**  
Kalkunner Straße 151, 40468 Düsseldorf  
[www.physiotherapie-selder.de](http://www.physiotherapie-selder.de)

PHYSIOTHERAPIE  
**Jan Selder**

# Lust auf Urlaub an der Mosel?

Ferienwohnung und Gästezimmer  
zu vermieten.

## Ferienwohnung Spier

Zum Herrenberg 59  
56850 Enkirch  
Tel. 06541 / 3434

Wohn- und Schlafzimmer für 2 Personen,  
Große Küche, Bad  
Preis: 2 Personen ab 40,- Euro ohne Frühstück

## Wein- und Gästehaus Schmitt

Robert-Schuman-Str. 7  
54536 Kröv  
Tel. 06541/9778

Doppelzimmer mit Moselblick  
Preis: ab 48,- Euro mit Frühstück

## Gästehaus Römer

Zum Herrenberg 61  
56850 Enkirch  
Tel. 06541/818580

4 Doppelzimmer mit Dusche/WC  
Preis: ab 38,- Euro mit Frühstück

Offshore-Plattformen werden die wenigsten Düsseldorfer mit ihrer Stadt verbinden. Ganz anders die Betreiber und die Konstrukteure dieser gigantischen künstlichen Inseln rund um den Globus. Sie bauen auf die erstklassigen Erfolgsprodukte aus Düsseldorf – nahtlose Spezialrohre von VALLOUREC & MANNESMANN TUBES. Sei es für die Stahlkonstruktion der schwimmenden Ungutmine, sei es beim Bohren nach oder dem Fördern von Öl und Gas. Rohre aus Düsseldorf sind weltweit dabei.

V&M TUBES produziert seine Rehre weltweit, in Frankreich, den USA, Brasilien, China und Deutschland. Seit über 100 Jahren werden in Düsseldorf nahtlose Stahlrohre hergestellt. VALLOUREC & MANNESMANN TUBES schätzt den Standort Düsseldorf, wo das Herz unseres Unternehmens schlägt und auch die Menschen am Rhein schätzen uns als verlässlichen Arbeitgeber.

## Erinnerungsdaten 2011 für Düsseldorf

- |                   |   |
|-------------------|---|
| <b>01.07.1971</b> | Das Jugendamt übernimmt als „Kinderhilfzentrum“ das St. Anna-Kloster an der Eulerstraße.                                  |
| <b>02.08.1496</b> | Der Humanist Konrad von Heresbach wird bei Mettmann geboren.  |
| <b>02.08.1706</b> | Mit dem Neubau des Karmelitenklosters wird begonnen.  |
| <b>14.08.1851</b> | Die Königsallee erhält ihren Namen zur Wiedergutmachung des beleidigenden Empfangs des Königs Friedrich Wilhelm IV. 1848. |
| <b>24.08.1856</b> | Gründung des Bezirksvereins Niederrhein des Vereins deutscher Ingenieure.   |
| <b>27.08.1896</b> | Gründung der Hautklinik.  |
| <b>29.08.1876</b> | Abbruch der alten Schlachthalle an der Reuterkaserne.   |

# Düsseldorf ist überall



V&M DEUTSCHLAND GmbH  
Werk Rath  
Rath-Kreuzweg 106  
40472 Düsseldorf-Rath  
[www.vmtubes.de](http://www.vmtubes.de)

Quelle: Stadtarchiv Düsseldorf



# PIPJORKE

Ihr zuverlässiger Entsorgungs-  
partner für:

- Bauschutt  
(Steine, Fliesen, Putz, Sand)
- Baumischabfälle  
(Schutt mit Holz, Tapeten verunreinigt)
- Bitumenabfälle
- Polystyropolschaumabfälle  
(Styropor, Styrofoam)
- Stoff- und Gewebereste  
(Tapeten, Teppiche)
- Papier, Pappe, Folien, Kartonagen
- Mineralwolle
- Gipskartonabfälle

Wir bieten:

- Container von 2,0 bis 35,0 cbm
- kurzfristige Lieferungen  
(auch an Samstagen)
- unsere Minicontainer  
eignen sich besonders für Baustellen  
mit geringem Platzangebot  
Tordurchfahrthöhe 2,00 m, -breite 2,00 m

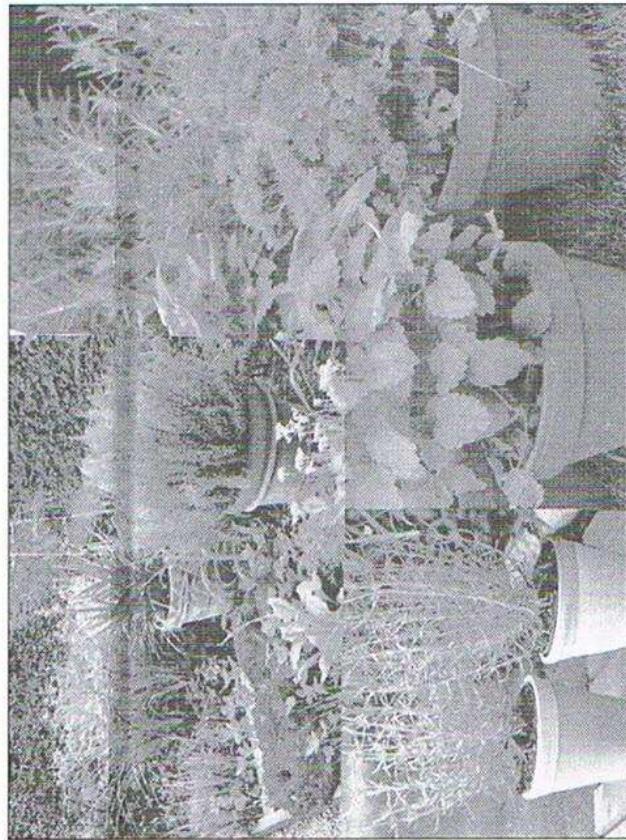
Tel.: 0211-472370 • Fax: 0211-4723718

Mitglied des Bürgervereins

## Gartenbauverein Düsseldorf-Unterrath

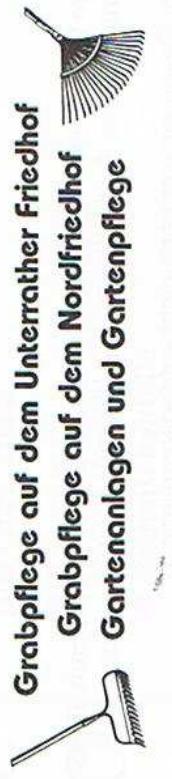
### Premiere 1. Pflanzenbörse

- Am 9. April 2011 fand erstmals vor der Bücherei Unterrath, Eckenerstraße / Ecke Kaslumer Straße, eine Pflanzenbörse statt.
- Die Resonanz war noch nicht zufriedenstellend.
- Wir hoffen sehr, dass bei einer Wiederholung mehr Interessenten diese besuchen.



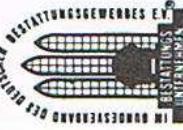
## Friedhofsgärtner und Gartengestaltung

# Peter Neukirchen



Nordstraße 77 · 40477 Düsseldorf  
Telefon 0171/6414414 und 0211/98992246  
Telefax 0211/98992247

Mitglied des Bürgervereins



seit 1858

## Bestattungs-Vorsorge heißt:

Vorher alles regeln – selbst bestimmen.

Wir beraten Sie fachkundig:

**Tel. 4220418**

## Bestattungen Schweden

Unterrath: Auf den Geisten 13  
Lohausen: Niederheinstraße 68

Erd- und Feuerbestattungen · Überführungen  
Auf Wunsch Hausbesuch

Mitglied des Bürgervereins

## Geschichte des Monats

### Die Zauberquelle

Ein Märchen aus Indochina

Vorzeiten herrschte eine Trockenheit, wie man glaubte, nie eine erlebt zu haben. Hart wie Stein waren die Felder, schwer drückte die Hitze auf Dorf und Busch, und Tage gab es in jenem Sommer, da fürchtete man, verdursten zu müssen. Am schwersten betroffen war das kleine Dörfchen Phia-Luong in der Provinz Langson, das schon in gewöhnlichen Jahren oft an Wassermangel litt.

Sorge herrschte im Dorf, und die Ältesten beschlossen, zu Ehren des himmlischen Königs am sechsten Tag des sechsten Monats ein großes Fest zu veranstalten. An solch einem Tag den Himmel um Regen zu bitten konnte vielleicht gnädig angenommen werden und alle Not aufheben.

Als das Fest in vollstem Gange war und die Gebete zum Himmel tönen, dass ein Rauschen war im nahen Busch, erschien plötzlich - niemand wusste woher - ein alter Bettler, der mager war wie ein Skelett und sich in den Kreis der Dorfältesten drängte. Er verbeugte sich und fragte: „Ehrwürdige Greise, braucht das Dorf Wasser?“

Die Alten nahmen die Frage für Hohn, und jeder wäre bereit gewesen, diesen zerlumpten, verhungerten Bettler durchzuprügeln. An solch einem Festtag jedoch hätte es den Himmel nicht gnädig gestimmt. Also antwortete einer der Alten: „Was wohl sonst brauchen wir? Nur Wasser müssen wir haben.“ Der Bettler überlegte kurz und sagte dann: „Gebt mir eine Gans und zwei Stücke Stoff. Ich werde euch Wasser bis ins Dorf bringen. Wasser genug!“

Empörung erhob sich, und wirklich hätte nicht viel gefehlt und die Alten wären über den Bettler mit Stöcken hergefallen. Ein Alter murkte: „Seht den Hungerleider, will uns betrügen um eine Gans und um Stoff.“

Ein anderer setzte hinzu: „Wasser will er bringen und sieht aus, als hätte er tausend Jahre Hunger und Durst gelitten.“

**Erlmann** Unterrather Fachstudio **Dentaltechnik**

• Zeitgemäße Zahntechnik • Praxisbezogen und patientenbewusst  
• Konstruktionen und Ausführungen

An Königshof 11 • 40472 Düsseldorf • Tel. & Fax.: 0211/4180637

Mitglied des Bürgervereins

**Hairmoden Reichelt**

Ihr Friseur in Unterrath

We offer friendliness, service,  
good performance and affordable prices!  
**Also open on Monday!**

Telephone 0211/429486 and 4220750  
Unterrather Str. 89 · 40468 Düsseldorf

Mitglied des Bürgervereins

## Hans Peter Even

### Garten & mehr

Ich schneide Ihre Hecken und Sträucher  
... schneide oder fäile Bäume  
... lege Terrassen an  
... bessere Pflasterflächen aus  
... pflege und vertikutiere Ihren Rasen  
... pflanze Bäume, Sträucher, Blumen  
... entferne Unkraut  
... entsorge Grünschnitt  
... u.v.m.

Tel.: 0211-1520925  
Mobil: 0174-1845181

## HOLZBAU HOGUTH

• Holz am Haus • Holz im Garten

**Düsseldorf**  
**Tel. 02 11 / 41 80 969**

[www.holzbau-hoguth.de](http://www.holzbau-hoguth.de)

„Selbst wenn wir Tausende von Gänsen und Stoff im Überfluss hätten, nicht eine Feder und nicht einen Fetzen würde man ihm geben wollen.“

So schimpfte man hin und her, Hungerleider und Tagedieb wurde der Alte genannt, und da fand er es geraten, unter den Drohungen der Menge das Fest zu verlassen.

Nachdem er eine Weile gewandert war, fand er am Fuße eines Berges einige Büffelhirten, die traurig auf der Erde hockten und vor Durst zerrißene Lippen hatten. Er fragte sie: „Seht mich Armen. Wenn ihr etwas Reis übrig hättet für mich, nur ein winziges Schälchen voll, würde ich euch dankbar sein. Seit gestern habe ich nicht ein einziges Körnchen gegessen.“

Die Hirten holten aus dem Schatten eines Busches ihren Reisvorrat, gaben ihm mehr, als er verlangt hatte, und einer von ihnen sagte: „Angesehener Greis, wir haben zwar Reis, aber Wasser können wir dir nicht geben. Alle Quellen sind vertrocknet, und der Fluss führt kein Wasser mehr.“

Der Alte sah sie gerührt an und erwiderte: „Gesättigt habt ihr mich. Ich werde euren Durst löschen.“

Er führte die Hirten den Berg hinauf, bis er zu einem mächtigen Felsblock kam, der unter der unbarmherzigen Sonne zu schmelzen schien. Er stieg auf den Fels, stampfte mit seinen nackten Füßen einige Mal gewalzig auf dem Gestein herum, bis sich deutlich die Abdrücke seiner Füße zeigten. Die rechte Hand erhob er, zeigte dann auf die Fußspuren, und in der Vertiefung sammelte sich plötzlich Wasser, das aus dem trocknen Fels zu dringen schien.

Der Bettler lächelte gütig und sagte: „Nun trinkt euch satt, trinkt und trinkt, dieses Wasser wird nie versiegen.“

Und die Hirten tranken und tranken, und ihnen war, als dringe neue, nie gekannte Kraft in ihre Leiber. Einer der Hirten sagte: „Solches Wasser habe ich nie getrunken. Frisch ist es und kühl!“

Und sie schöpften mit den Händen, und sie schöpften mit den Reisschalen, aber das Wasser wurde nicht weniger, sondern rann immer stärker aus dem Felsen. „Ins Dorf sollte man laufen“, schlug einer der Hirten vor, und schon machten sich alle auf den Weg. Ein jeder hoffte, der Erste zu sein mit der Nachricht.

**BESTATTUNGSHAUS**  
**FRANKENHEIM**  
BESTATTER UND TRAUERBEGLEITER

Zuhören.  
Wünsche umsetzen.  
Zeit zum Trauern geben.  
Abschiedsrituale pflegen.  
Für Trauernde da sein.

Bestattungen. Trauerbegleitung. Vorsorge.  
Ihr Vertrauen ist wertvoll. Wir gehen gut damit um.

02 11 / 9 48 48 48 [www.bestattungshaus-frankenheim.de](http://www.bestattungshaus-frankenheim.de)

**Gaststätte**

**Höfferhof**

Gaststätte  
„Höfferhof“  
Ioh. R. u. G. Graß  
Unterrather Straße 38  
40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 4 05 82 50

Taglich geöffnet  
von 10.<sup>30</sup> bis 14.<sup>00</sup> Uhr  
17.<sup>00</sup> bis 1.00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Gesellschaftsraum  
für 50 Personen  
Im Sommer:  
Außenterrasse

Im Dorf angekommen, wollte ihnen niemand glauben; nur einige der Ehrwürdigen, als sie von dem alten Bettler hörten, schüttelten bedeutsam die Köpfe und tuschelten miteinander.

Man beschloss, den Hirten zu folgen und den alten Bettler zu fragen. Am Berg angekommen, war jedoch niemand mehr zu finden, nur die neue Felsquelle mit den Fußspuren war noch da. Die Hirten durchstreiften die Büsche, der Alte aber blieb spurlos verschwunden.

Alle im Dorf tranken sich satt. Die Alten berieten sich, und man glaubteannehmen zu können, dass der Gott der fruchtbaren Felder gekommen sei, um das kleine Dörfchen Phia-Luong zu retten. Der Berg wurde von jener Zeit an Khau-Han genannt, was in der Sprache der Tho „Der Gansberg“ bedeutet.

Bis auf den heutigen Tag hat sich die Sitte erhalten, an jedem sechsten Tag des sechsten Monats in Phia-Luong ein Fest zu Ehren des Gottes der fruchtbaren Erde zu feiern. Unter den Opfergaben befinden sich immer eine Gans und zwei Stücke der besten Seide. Und als erste Gäste werden beim Festmahl immer die Büffelhirten des Ortes zur Tafel gebeten. Dann erst dürfen sich die ehrenwürdigen Alten niedersetzen.

Quelle: Michaels Kalender 2008

*All den Mitgliedern,  
die im Juli und August  
ihren Geburtstag feiern,  
wünscht der Vorstand des Bürgervereins  
und die Heimatblattredaktion  
alles Gute und Gesundheit  
für das neue Lebensjahr.*

# QUELLE - SCHWAB NECKERMANN - SHOP

J. + G. LANGE

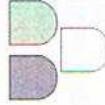
TELEFON    02 11 / 17 16 83 65  
TEL. + FAX  02 11 / 42 92 35  
ECKENERSTR. 18 · 40468 DÜSSELDORF

MITGLIED DES BÜRGERVEREINS

Malerei · Anstrich · Tapezierung · Bodenverlegung  
Reparaturverglasung · Fliesenarbeiten

**Malermeister**  
**Hans-Joachim Schulz**

Mintarder Weg 58  
40472 Düsseldorf  
**Büro:** 02 11 - 35 23 35  
**mobil:** 0172 - 30 70 461  
eMail: meinLieblingsmalermeister@emilson.de



# WOSIK KOSMETIK

Fußpflege (auch zu Hause) · Handpflege · Make-Up · Wachsenhaarung  
Kosmetische Gesichts-, Hals- und Dekolletébehandlungen

Lichtenbroicher Weg 191c · 40472 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 43 71 47 58 · Handy 01 73 / 203 33 49

Termine nach Vereinbarung

# TADEUSS WOSIK

Dachdeckermeister · Dipl.-Ingenieur

**Bedachungen · Fassaden** (auch WVDS) · Dachkonstruktionen

Lichtenbroicher Weg 189 · 40472 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 22 07 95 2 · Handy 01 73 / 263 31 04  
dach@bbs-wosik.de

[www.domicil-travel.de](http://www.domicil-travel.de)

DOMICIL TRAVEL   
...kompetente Individualität

DOMICIL TRAVEL



Ihr Reisebüro!

DAS Reisebüro in Ihrer Nähe.

- LAST MINUTE: Preise wie am Flughafen!
- Frühbucherrabatte
- Mittwoch-Nachmittag geöffnet!
- kostenlose Parkplätze - besuchen Sie uns!

DOMICIL WELTWEIT TravelClub GmbH Reisebüro  
Unterrather Straße 106 (neben Kaiser's und Plus)  
40468 Düsseldorf-Unterrath  
Telefon: 0211-42 49 606, Telefax: 0211-42 99 767

Mitglied des Bürgervereins

## ExtraNett

Netzwerk Stadtbezirk 6

Küntestraße 160 a,

40472 Düsseldorf Tel. 41 95 37

E-mail: [netzwerk-extranett@rp-plus.de](mailto:netzwerk-extranett@rp-plus.de)

Unser Beratungsdienst ist montags bis freitags von 10.00 bis 12.30 Uhr  
in der Konakistelle Unterath zu erreichen

### Veranstaltungstermine

jeden ersten Mittwoch  
im Monat

Bunter Tisch des Netzwerk ExtraNett

Der bunte Tisch will alle Kulturen an einem Tisch zusammenführen,  
damit wir uns besser kennen lernen. Er will zur Völkerverständigung  
beitragen und soll für jeden auch ein Stück Heimat werden.  
„Ort: Caritas Begegnungsstätte, Körtenstr. 160a  
Beginn: 19.00 Uhr

jeden ersten Mittwoch  
im Monat

Zelt für Kunst\*  
Museumsbesuch mit Bilderbesprechung  
Ort: Museum am Grabbeplatz

Beginn: 11.00 Uhr / Eintritt 5 Euro, Informationen unter 3610462

jeden ersten und dritten  
Samstag im Monat

Offener Spieltreff  
Ort: Caritas zentrum plus |Körtenstr. 160 a  
Beginn: 15 Uhr

jeden zweiten Sonntag  
im Monat

Sonntagsstreff  
im DRK zentrum plus  
Eckener Str. 1, Tel 42 30 295  
Beginn: 14.30 Uhr (vorherige Anmeldung erwünscht)

jeden zweiten Montag  
im Monat

Blauer Montag  
Zeit und Muße zum Theater und mehr  
Ort: Café Monte Christo im großen Schauspielhaus  
Beginn: 11.00 Uhr, Informationen unter 3610462

jeden zweiten Sonntag  
im Monat

Wanderung mit dem Netzwerk Extrannet  
Treffpunkt und Zeit der Wanderung bitte zwei Wochen vorher im  
Netzwerk Büro erfragen.

jeden letzten Montag  
im Monat

Literaturcafé  
Ort: Stadtbücherei Rath, Westfalenstr. 25  
Beginn: 15.00 - 17.00 Uhr

jeden letzten Sonntag  
im Monat

Internationaler Familiensonntag  
Ort: Caritas zentrum plus  
Beginn: 16.00 Uhr  
In lockerer Atmosphäre können sich Familien bei Kaffee und  
Kuchen kennen lernen und klönen.

## zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter

,ZENTRUM PLUS LICHTENBROICH – MATTHIASKIRCHWEG 14“

Gemeinsam aktiv für das Alter.  
Gemeinwesenorientierte Seniorenanarbeit der Diakonie in Düsseldorf in Kooperation mit der  
Evangelischen Kirchengemeinde Düsseldorfer-Unterath

Informationen und Anmeldung erhalten Sie unter 59876048 und 6027379.

**Montag bis Freitag:** ab 11.00 Uhr  
12.30 – 14.30 Uhr  
**Dienstag bis Donnerstag:**  
14.00 – 16.30 Uhr

**Montag** 10.30 – 11.30 Uhr  
**Dienstag** 13.00 – 14.00 Uhr  
14.00 – 15.00 Uhr

**Montag** 10.30 – 11.30 Uhr  
**Dienstag** 13.00 – 14.00 Uhr  
14.00 – 16.00 Uhr

**Mittwoch** 13.30 – 16.30 Uhr  
14.00 – 16.30 Uhr  
**Donnerstag** 14.30 – 15.30 Uhr  
16.00 – 17.00 Uhr

**Regelmäßig** bieten wir zu unseren Veranstaltungen  
einen Fahrdienst an.

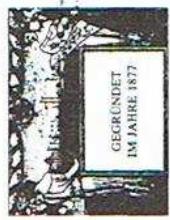
Sie suchen Beratung, weil sich Ihre Lebenssituation verändert hat? Sie interessieren sich für  
Angebote, die Ihnen im häuslichen Alltag Entlastung bieten? Sie möchten Menschen treffen,  
die in Ihrer Nähe leben?  
Im zentrum plus Lichtenbroich beraten wir Sie gerne zu allen Themen rund um das Alter. Bei  
Bedarf können wir einen Termin für einen Hausbesuch vereinbaren.  
zentrum plus Lichtenbroich, Matthiaskirchweg 14, Tel. 59876048

# KRONENSTÜBE

Inh.: Zvonimir Jokovic

2 Kegelbahnen · Saal für Ihre Feiern, Feste etc.  
Täglich ab 12 Uhr geöffnet · Montag Ruhetag  
An der Piwipp 95 · 40468 Düsseldorf  
Tel. 0211/42 99 800 · Mail: Kronenstube@gmx.de

Mitglied des Bürgervereins



WERKSTÄTTEN FÜR GRABSCHMUCK UND ARCHITEKTUR

JOH. RITTMAYER Inh. WILFRIED RAHNS  
AUSSTELLUNG UND WERKSTÄTTEN AM NORDFRIEDHOF

(vormals Fa. Schaab-Freundt)

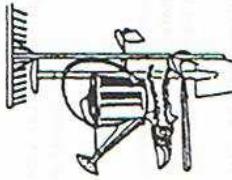
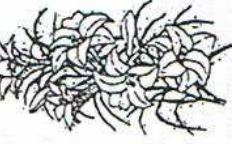
Ulfmenstraße 234  
40468 Düsseldorf

Tel.: (0211) 435 0097  
Fax: (0211) 43 1758  
joh.rittmeier@arcor.de  
www.joh-rittmeier.de

Mitglied  
des  
Bürgervereins

*Angela Wächter*  
„die Gärtnerei mit Herz“

Fachgeschäft für alle Friedhofsarbeiten  
empfiehlt sich für  
moderne Grabanlagen,  
Instandhaltung und Grabpflege,  
Blumen und Kränze  
mit individueller Fachberatung  
auch für Dauergrabpflege



Ulfmenstraße 236a · 40468 Düsseldorf · Tel. 0211/4230777  
Unterrather Str. 49 · 40468 Düsseldorf · Tel. 0211/41557686  
[www.blumen-waechter.de](http://www.blumen-waechter.de) · [blumen-waechter@arcor.de](mailto:blumen-waechter@arcor.de)

Mitglied des Bürgervereins

## Sammerteim

Wenn de mem Böötsche von Kaiserswerth no de Pejeluhr fährs,  
wenn de em Hoffade setz, un de Vöjelsches hörs,  
wenn de e lishörnsche lutschs, un triffts dimme Schatz  
an de Uhr am Corneliusplatz

wenn de owends setzt op de Trepp onge am Rhein,  
dann es Sammerteim.

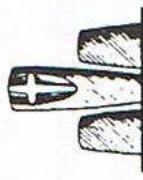
Wenn de Kaffeedrenke jees op de Königsallee  
un du föhls disch dabei wie de Hottwolleh,  
wenn et Sönnsche schingt, so lecker wärm  
un du flanniers mem Schätzke Ärm en Ärm  
un de Mädsches jonnt däm Verzähl von ihre Hospes op der Leim,  
dann es Sammerteim.

Wenn de dörsch die Altstadt löpps en all däm Jewööl  
un am Uerije löppt et Biersche eronger wie Öl,  
wenn de verzückt stehs do onge am Rhing  
un kicks en der Owendsonnesching  
wenn de dann owends fings lang noch nitt Heim,  
dann es Sammerteim.

Wenn de op de Schadowstrooss mäcks eine Einkaufsbummel  
un kööfs disch eine schöne Sommerfummel,  
wenn de disch opkratzt un verjisst dinn Falde  
un mäckts disch e beske Freud noch met dinne Alde  
un drinks disch en de Tante Anna noch enne Wein,  
dann es Sammerteim.

Wenn sisch der Kater söökt e Kätzke  
un der Schatz söökt sisch e Schätzke,  
wenn keener es mieh jäänn alleen  
un et kribbelt disch en Ärm un Been  
wenn de Dischter fengen op Liebe eine Reim,  
dann es Sammerteim.

Wenn se all verreise, un du bliefs ze Huus  
un jees dann et owends noch e besske eru,  
wenn en Oberkassel de jrosse Kirmes es  
do moss mer dobei sinn, datt es jewess  
un dann em Zelt von Jatzweiler oder Frankenheim,  
datt es Düsseldorfer Sammerteim.



**MONREAL ROHRBACH GMBH**  
Granit und Marmorwerk

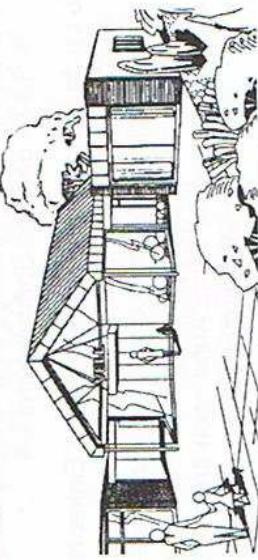
Atelier für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Uehhoff-Straße 4  
Steinwerk: Meinecke-Straße 32  
40474 Düsseldorf

Telefon 02 11-43 31 38  
Telefax 02 11-43 48 51

Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



#### Grabneuanlagen

Grabpflege mit Wechselbeplanzung  
Dauergräbpflege mit Gärtnergarantie  
- auf dem Nord-, Süd- und Unterrather Friedhof -

Trauerfloristik (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)

Blumen in alle Welt durch Fleurop  
Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf  
Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710

Mitglied des Bürgervereins

**DAUER  
GRAB  
PFLEGE**



Wie in jedem Jahr, es ist schon Tradition, hat unser Taxischorsch das Rondell am Mecklenburger Weg mit frischen Blumen bepflanzt.

Es ist schön, dass es noch Menschen gibt, die es als selbstverständlich betrachten, den Bürgern ihres Stadtteils Freude zu bereiten.

Der Vorstand und die Redaktion des Bürgervereins bedanken sich ganz herzlich für dieses schöne Engagement.

#### Ein Dankeschön an Schorsch Lippitsch

# Schädlingsbekämpfung **Kemmerling**<sup>®</sup> GmbH

Geprüfter Schädlingsbekämpfer · Geprüfter Desinfektor

- Alle Schädlingsbekämpfungsarbeiten
- Taubenabwehrsysteme
- Diskrete Bearbeitung

Eckenerstraße 25 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 02 11 / 15 22 68 · Telefax 02 11 / 15 10 99  
Auto-Ruf 0172 / 29 14 666

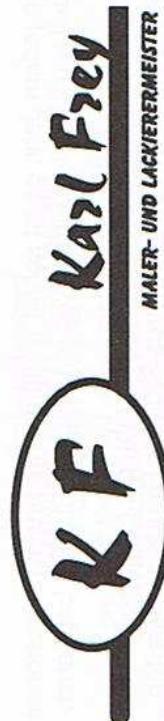
Mitglied des Bürgervereins

## *Marie-Claude Kuhles*

Tabak- und Schreibwaren · Bürobedarf · Lotto-Toto  
Zeitschriften · Geschenkartikel · Eduscho-Depot

Matthiaskirchweg 6 · 4042 Düsseldorf · Tel. (02 11) 42 80 56

Auslage des Heimatblattes



MALER- UND LACKIERERMEISTER

BIRKHÄHNWEG 24 · 40468 DÜSSELDORF · TEL + FAX: 02 11 / 41 80 599

- EXKLUSIVE + MODERNE RAUMGESTALTUNG
- RENOVIERUNGEN + UMBAUTEN
- PVC, TEPPICHBÖDEN, LAMINATE

Mitglied des Bürgervereins

Der Seniorencub St. Maria u. d. Kreuze trifft sich jeden 1. und 3. Montag im Monat von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr im kleinen Pfarrsaal.  
Der Freizeitkreis trifft sich jeden Donnerstag von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr im kleinen Pfarrsaal.

Nähre Informationen und Anmeldung unter Tel. 41 95 37 erforderlich.  
Ansprechpartnerin im Caritas Zentrum plus ist Frau Tonk.  
Es gibt in den Wassergymnastikgruppen noch freie Plätze. Informationen erhalten Sie unter Tel. 41 95 37.



**zentrum plus**  
gemeinsam aktiv für das Alter

Kürtenstraße 160a  
40472 Düsseldorf

Unser regelmäßiges Programm

Montag	10.00 - 12.00 Uhr 11.45 - 13.00 Uhr 14.30 - 16.30 Uhr	Soziale Sprechstunde bei Frau Tonk Wassergymnastik Gruppe I Offener Treff der Begegnungsstätte (jeden 2. und 4. Montag im Monat)
Dienstag	09.00 - 10.20 Uhr 10.30 - 12.30 Uhr 15.00 - 16.30 Uhr	Französisch Französisch für Fortgeschrittene I Englisch Auffrischungskurs (Kooperation m. d. ASG)
Mittwoch	10.00 - 13.00 Uhr 12.15 - 13.00 Uhr 13.00 - 13.45 Uhr 13.45 - 14.30 Uhr 14.30 - 16.30 Uhr	Malkurs Wassergymnastik Wassergymnastik Gruppe II Wassergymnastik Gruppe III Seniorentanz
Donnerstag	09.30 - 10.30 Uhr 10.30 - 11.30 Uhr 16.30 - 18.30 Uhr	Wirbelsäulgymnastik Seniorengymnastik Französisch II
Freitag	10.00 - 12.00 Uhr	Malkurs II

**Zum wahren Glück fehlt noch ein Buch... und eine Buchhandlung**

## Bücher Müchler

Im Hufefeld 5  
Tel: 66 89 623  
Düsseldorf-Unterrath

**Belletristik Kinderbücher Hörbücher Schulbücher**

**Sie können auch telefonisch bestellen.**

**Wir besorgen fast jedes Buch von einem auf den anderen Tag.**

Mitglied des Bürgervereins

## S I L I K O N F U G E N !

**Altes raus – Neues rein!**

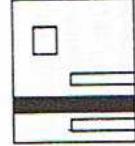
**In Bad und WC, Fensterbereich und Mauerwerk,  
PVC und Laminat.**

## Bautenschutz Bach

Hiddenseestr. 8 · 40468 Düsseldorf  
Tel./Fax 02 11 / 38 16 82 · Mobil 0172 / 7489139  
[bautenschutzbach@web.de](mailto:bautenschutzbach@web.de)

**SCHLOSSOW GMBH**

**Wolfgang Schossow**  
Geschäftsführer  
Elektroinstallationsmeister  
Zentralheizungsbaumeister  
Gas- und Wasserinstallateurmeister  
Am Röttchen 11 · 40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 42 5579 · Fax 02 11 / 41 9156  
[www.schlossow-duesseldorf.de](http://www.schlossow-duesseldorf.de)



**J-Hallen** 1 = Franz-Rennfeld-Weg (Große Halle)  
3 = Borbecker Straße 4 = Kalkumer Straße  
**Platzanlage A** = Franz-Rennfeld-Weg 13 (Bezirkssportanlage Lichtentrich)

**Vereinsgaststätte** · Inh. Tsomos Evangelos · Tel.: 02 11 / 59 85 7722

2 = Beedstraße  
5 = Krahnenburgstraße

6 = Uhrrather Bad

Mitglied im Bürgerverein

**Stand: 03.05.2011 · Postfach 300905 · 40409 Düsseldorf**

Abteilungen	Ort <sup>1</sup> )	Trainings-Tag	Uhrzeit	Aussprechpartner	Telefon
BADMINTON-SENIOREN	1	Montag	19.30-22.00	Philipp Maassen	0173/2824968
	1	Freitag	18.00-22.30	D. K.-Heimkamp	0163/1748444
BADM.-JUGEND+SCHÜLER	1	Montag	18.00-19.30	Christoph Maassen	0177/1560329
FUSSBALL-SENIOREN	A	Dienstag + Do.	19.00-20.30	Klaus U. Wendt	0163/2873085
FUSSBALL-ALTHERRREN	A	Donnerstag	ab 19.00	Thomas Trost	0171/1464975
FUSSBALL-JUGEND	A	Montag bis Freitag ab 16.00		H. J. Hünenmeyer	65 64 21
HANDBALL-SENIOREN	1	Dienstag + Do.	18.00-22.00	David Pechatzek	0177/3345807
HANDBALL-JUGEND	1	Montag + Do.	17.00-18.00	Dennis Eichwald	0178/4575971
	1	Dienstag + Fr.	18.00-20.00		
	1	Mittwoch	17.00-19.30		
	1	Donnerstag	16.30-18.00		
	1	Freitag	16.00-18.00	K.-H. Stief	63 80 78
JUDO-JUGEND 6 - 10 Jahre	4	Montag	16.00-17.00	K.-H. Stief	63 80 78
JUDO-JUGEND 11 - 16 Jahre	4	Montag	17.00-18.00	K.-H. Stief	63 80 78
JUDO-JU-JUTSU 11 - 14 Jahre	4	Donnerstag	17.00-18.00	K.-H. Stief	63 80 78
JUDO-JU-JUTSU 15 - 18 Jahre	4	Donnerstag	18.00-19.00	K.-H. Stief	63 80 78
JUDO/JU-JUTSU ab 18 Jahre	4	Donnerstag	19.00-20.00	K.-H. Stief	63 80 78
SCHWIMMEN-JUGEND	6	Montag	16.00-17.30	Achim Freund	0177/4080845
SCHWIMMEN-ERWACHSENEN	6	Montag	19.00-20.45	Achim Freund	0177/4080845
KONDITIONSTR. ERWACHSEN	5	Freitag	19.00-22.00	Achim Freund	0177/4080845
VOLLEYBALL	5	Donnerstag	20.00-22.00	Sebastian Reuschel	4379230

Die Geschäftsstelle ist jeden Dienstag ab 19.30 Uhr geöffnet · Tel. (02 11) 47 921 66 · Fax (02 11) 47 914 24

KINDER-TURNEN ab 5 1/2 Jahre **3** Montag

KINDER-TURNEN 6 - 7 Jahre **2** Mittwoch

KINDER-TURNEN 8 - 9 Jahre **2** Donnerstag

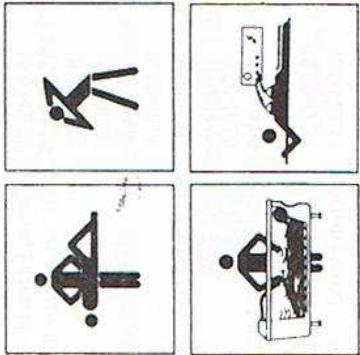
KINDER-TURNEN ab 10 Jahre **2** Dienstag

KLEIN-KINDER-T. ab 3 1/2 Jahre **3** Montag

Dienstag



- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- med. Massagen
- Unterwassermassagen
- Wärmeapplikationen  
(Heißluft-Infrarot/Fango-Packungen)
- Elektrotherapie
- med. Fußpflege
- Orthoxie-Spangentechnik



### Rainer Schulmeister

staatl. exam. Physiotherapeut  
Unterrather Str. 176  
02 11/42 88 81



### Zentrum plus Unterrath, Eckenerstr. 1

Die „zentren plus“ richten sich an Menschen im Vorrhestand, Rentnerinnen und Rentner und Seniorinnen und Senioren. Sie helfen, neue soziale Kontakte aufzubauen und bieten eine Vielzahl an Freizeit-, Gesundheits-, Kultur- und Bildungsangeboten. Die „zentren plus“ beraten individuell und persönlich zu allen Fragen rund um das Leben im Alter.

Im Unterrather Westen an der Eckener Straße hält das DRK folgende Angebote für Sie bereit:

#### Kulturelle Angebote:

- Lesungen und Konzerte
- Vernissagen
- Besuche von Kunstaustellungen
- Musical- und Theaterbesuche

#### Reisen - Ausflüge:

- Tagessafäten - Städtereisen mit dem Bus
- Ausflüge zu interessanten Zielen in und um Düsseldorf



### Dipl.-Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.

- Mitglied des Bürgervereins
- Umbauten
- Dachgeschozausbau
- Vollwärmeschutz an Fassaden
- Putz – Stuck – Trockenbau
- Abgehängte Decken
- Mauer- und Betonarbeiten
- Zertifizierter Brandschutz

*Wir sind ein alteingesessenes Unterrather Familienunternehmen in der 3. Generation und garantieren fachgerechte Bauausführungen durch unsere eigenen, qualifizierten Mitarbeiter!*

Dipl. Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.  
Falkenweg 1B  
40468 Düsseldorf

Tel: (02 11) 42 43 07  
Fax: (02 11) 4 18 01 54  
e-mail: h.b@dpi-ing-lammerding.de

0211/42 30 295

Haben Sie Interesse an einem Angebot oder benötigen Sie noch weitere Informationen?  
Dann rufen Sie uns am unter Telefon:  
  
jeden Monat erscheint unser aktuelles Veranstaltungsprogramm.

Haben Sie Interesse an einem Angebot oder benötigen Sie noch weitere Informationen?  
Dann rufen Sie uns am unter Telefon:  
  
jeden Monat erscheint unser aktuelles Veranstaltungsprogramm.

## Urlaubsstress

### Nix wie folt

Lohuuse voll  
Lütt raderdoll  
Stau op de Stroß  
dr Düwel loss

Passaijer em Stress  
söhkt Stewardess  
jeräck on Jedrängel  
Kengerjequängel

Flechtsching folt  
Nerwe kapott  
Pass verjesse  
opjeschmesse

Koffer on Keste  
Kengk wo beste  
Papp am schweize  
Mamm moss setze

### Widder hee

noh e Zijarette  
adschüss Annette  
Floch op jeroofe  
Lütt dont loofe

Zobrengebus  
Sardinedos  
nasse Häng  
Jedold am Äng

Flejerdör op  
Trepp erop  
Platz jefonge  
Jurt ömjebonge

joot afjehowe  
Rhing von owe  
en de Wolke erin  
Ferijebiinn

Op Mallorca jewäse  
kin Ziedong jeläse  
onger Palme jeläje  
kinne Droppe Riae

op'm Surfbrett jestange  
onger Wasser jehange  
Jolf jeschläre

Bermudas jedrare  
vill Schlamassel  
Business-Brassel  
em Büro seze  
fies am schwetze

vör'm Compjuter hänge  
Kollaje dont schänge  
bieße op de Zäng  
Ferij am Äng

Quelle: Monika Voss, Onger ons jesah

**RESTAURANT DATTIA**

Mitglied des Bürgervereins

Tel. 0211/ 413171 • Fax 0211/ 413100

Am Königshof 13 • Düsseldorf-Unterrath

Täglich 12.00-14.30 & 17.30-24.00 Uhr, Sonn- & Feiertage durchgehend geöffnet

... der kürzeste Weg nach Griechenland!

## Fahrschule Frank Schöffel



Hamborner Straße 4  
40468 Düsseldorf  
Tel./Fax 02 11/42 54 85  
od. 0172/252 83 56

*Intensivkurse:  
Führerscheinausbildung  
in 2 Wochen möglich!*

[www.fahrschule-schoeffel.de](http://www.fahrschule-schoeffel.de)

AUTO.KRAD  
Büro: Montag - Freitag  
Theorie: Montag - Donnerstag

16.30 - 19.00 Uhr  
19.00 - 20.30 Uhr

## RISSE GmbH

### Sanitär- und Heizungstechnik

Beedstr. 54 • 40468 Düsseldorf • Tel. 02 11/41 09 41 • Fax 02 11/41 20 32

Mitglied des Bürgervereins

Über  
100 Jahre  
Meisterbetrieb

**TRADITION verpflichtet ...**

**2 starke Partner**

1903 2005

Über  
100 Jahre  
Meisterbetrieb

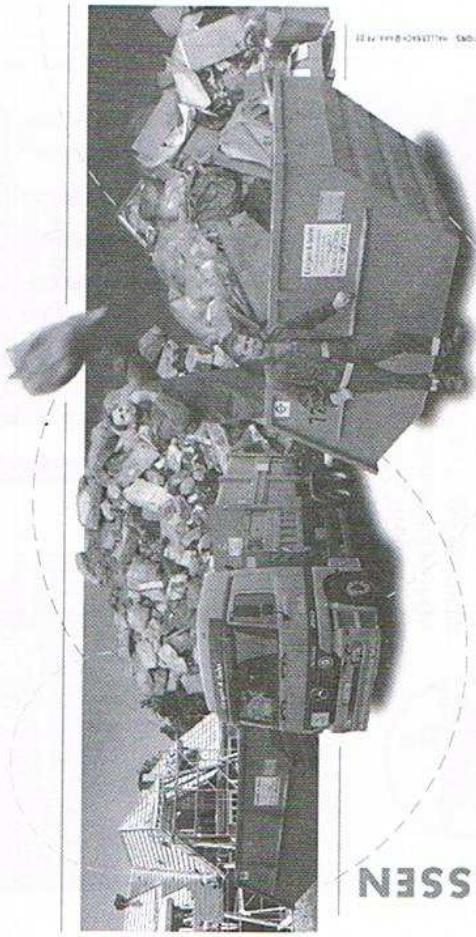
1903 2005

**Kienzen<sup>®</sup>**

Möbelpassage  
Westfalenstraße 12-14  
Düsseldorf-Rath

Bochumer Straße 17-19

# AB IN DEN CONTAINER!



**CONTAINER IN ALLEN GRÖSSEN**

- Unser Service für Sie: Direkt an Ihrer Tür - Alles aus einer Hand
- Wir beraten Sie kompetent - qualifiziert - professionell
- Wir helfen Ihnen: serviceorientiert - gesetzeskonform - fundiert

Wir bieten:

- Container für
  - Gartens- und Grünabfälle,
  - Haus- und Bürocenträmpelungen,
  - Baumischabfälle,
  - Baustellenabfälle,
  - Fensterrahmen,
  - Metallschrott
  - und, und, und...

**EINFACH ANRUFEN ODER  
CONTAINER ONLINE BESTELLEN**  
[www.langen-und-sohn.de](http://www.langen-und-sohn.de)



**Staatlich anerkannter Entsorgungsfachbetrieb**  
Langen & Sohn Ökologische Abfallwirtschaft GmbH  
Montelheimer Weg 29 + 33  
40472 Düsseldorf  
Telefon 0211 472020  
Fax 0211 4720225  
E-Mail info@langen-und-sohn.de  
Internet www.langen-und-sohn.de

Mitglied des Bürgervereins

## TUS Düsseldorf-Nord e.V. 1904

Eckenerstr. 49 · 40468 Düsseldorf

Telefon: 02 11/42 08 71 · Telefax: 02 11/496 22 54

[www.tus-nord.de](http://www.tus-nord.de) · TUS Duesseldorf-Nord@t-online.de

Abteilung		Übungstage	Uhrzeit	Kontakt	Telefon
<b>Turnen</b>	Kinder 3-6 J. Kinder 6-10 J. Mutter + Kind	Montag Donnerstag Donnerstag	15.30-16.30 17.00-18.00 09.30-10.30	Thomas Tolk Thomas Tolk Petra Bednarz	164 95 69 164 95 69 4 98 59 42
<b>Gymnastik</b>	Damen Damen Damen Gymn./Spiele Gymn./Spiele	Dienstag Dienstag Dienstag C Erwachsene Erwachsene	16.00-17.00 19.15-20.15 18.45-20.15 20.00-22.00 20.15-22.00	Helga Braun Michael Siebel Brigitte Gruber	42 97 30 0172/2028366 02102/449696
<b>Schwerathletik</b>		täglich		nach Vereinb.	Kurt Büchel
<b>Tischtennis</b>	Jugend Jugend/Erw. Jugend/Erw.	Dienstag Mittwoch Freitag	17.00-19.00 19.00-22.00 17.00-22.00	Harry Metzner	4129 59
<b>Tennis</b>		Mo.-So.	08.00-22.00	Friedrich Schorn	655 86 56
<b>Schach</b>	Jugend Erwachsene	Dienstag Dienstag	18.00-20.00 20.00-22.00	Dieter Knospe Horst Niemann	42 50 41 42 59 56
<b>Ju-Jutsu</b>	Kinder Jugendliche Erwachsene	Montag Montag Montag	17.00-18.00 18.00-19.00 19.00-21.00	Friedel Winter	0177/ 4059307
<b>Fußball*</b>	Jugend Senioren	Di.-Do. Dienstag Donnerstag	16.30-19.30 19.00-21.00 19.00-21.00	Patricia Ablaß Michael Stirn	42 53 50 4 54 10 95
<b>Rollhockey</b>	U9 und U11 U14 U17 Damen I Damen II Herren I	Mittwoch Freitag Di./Fr. Mo./Do. Dienstag Freitag Freitag Di./Do.	17.00-19.00 16.00-18.00 17.00-19.00 18.00-19.00 18.30-20.00 20.30-23.00 19.00-20.00 20.00-22.00	Bernwart Laux Monika Roscher	4 18 02 97 42 87 46 4 18 02 00
<b>Rollkunstlauf</b>		Montag	19.00-20.30	Linda Hegers	0177/3524296
<b>Skaterhockey</b>		Samstag	19.30-22.00	Tobias Schönauer	4 24 97 73
<b>Inline-Hockey</b>		Montag	20.00-22.00	Thomas Gans	0163/6297747

) Bezirkssportanlage Ammerweg



## Romy Lindow Mobile med. Fußpflege und Massagen

Fußpflege · Fuß- und Beinmassagen · Paraffinbad  
Druckpunktmassagen · Rückenmassagen und mehr ...

Tel. 02 11/41 80 434 · Mobil 01 78 - 16 37 506

Paderborner Straße 20 · 40468 Düsseldorf  
Meine Angebote und Preise finden Sie unter [www.unterrath.de/lindow](http://www.unterrath.de/lindow)  
oder rufen Sie mich einfach mal an!

**Oskar Förster**  
DACHDECKEREI  
Mitglied der Dachdeckervereinigung Düsseldorf  
BEDACHUNGEN · BAUKLEMPNEREI  
DACHREPARATUREN ALLER ART  
NATURSCHIEFERARBEITEN  
40474 Düsseldorf · Niederrheinstrasse 151  
Tel.: 43 23 98 · Fax: 4 54 28 50

## Tiere in Not! Wir helfen!

### Tierschutzverein Düsseldorf

Fürstenwall 146  
40217 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 13 19 28  
[www.tierheim-duesseldorf.de](http://www.tierheim-duesseldorf.de)

#### Spendenkonten:

Kreissparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 10 40 930 (BLZ 301 502 00)  
Stadtsparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 19 068 758 (BLZ 300 501 10)



Clara-Vahrenholz-  
Tierheim  
Rüdigerstraße 1  
Düsseldorf-Rath  
6518 50



## McDATA

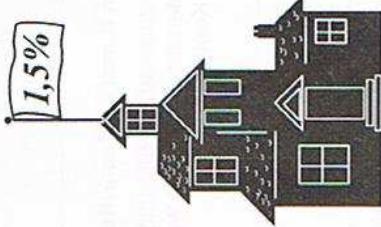
erfolgreich mit System ...

Wir sind ein Dienstleister, der auf die Unterstützung von kleineren und mittleren Unternehmen und Existenzgründern spezialisiert ist. Unser Ziel ist es, eine individuelle und moderne Betreuungsleistung zuverlässig und kostengünstig zu erbringen.

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle im Rahmen des § 6 des StBerG
  - Finanz- und Liquiditätsplanung
  - Ratingberatung
  - Existenzgründungsberatung
- Holger Becker  
Dipl.-Bankbetriebswirt (BA)  
Lothringer Str. 5  
40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11/17 80 62 38  
E-Mail: [becker@mcdata.de](mailto:becker@mcdata.de)

?? Sie möchten Ihr Haus verkaufen ??

Gesucht: 1-Familienhaus/Mehrfamilienhaus



- Wertermittlung
- diskrete Abwicklung
- für den Verkäufer entstehen keine Kosten
- die *Maklergebühr* beträgt nur 1,5% incl. MwSt.

## Frank Schorn Immobilien

Tel.: 02 11/4 22 00 59 · Mobil: 01 51/54 86 65 63

## Werden Sie Mitglied im Bürgerverein

Unterstützen Sie uns, die Lichtenbroicher und Unterrather Interessen zu vertreten. Werden Sie für 11,- € Jahresbeitrag Mitglied des Bürgervereins Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.! Senden Sie die ausgefüllte Beitrittserklärung an den

Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.  
Postfach 300123 – 40401 Düsseldorf

### Beitrittserklärung

Name, Vorname: .....

Geburtstag: .....

Beruf: ..... Telefon: .....

Straße und Haus-Nr.: .....

PLZ und Wohnort: .....

Eintrittsdatum: .....

Jahresbeitrag 11,- € (Familienmitglieder je 3,- €)

Commerzbank AG  
Kto.-Nr. 483 083 000  
BLZ 300 800 00  
Konten:  
Stadtsparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 100 480 9305  
BLZ 300 501 10

Ich bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten veröffentlicht und bei evtl. Anschriftenänderungen weitergegeben werden.

..... Unterschrift

### Ermächtigung zum Einzug von Forderungen durch Lastschriften

Hiermit ermächtige(n) ich den Bürgervverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V. widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen wegen **Mitgliedsbeitrag** bei Fälligkeit zu Lasten meines Kontos

Nr. ..... bei .....

BLZ ..... durch Lastschrift einzuziehen.

Wenn mein Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstituts keine Verpflichtung zur Einköpfung. Ich verpflichte mich, jede Änderung dem Verein unverzüglich mitzuteilen. Teilleinlösungen werden im Lastschriftverfahren nicht vorgenommen.

Ort, Datum

..... Unterschrift

**KOENEN GmbH**  
**ELEKTRO** seit 1920

Eckener Str. 21  
40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 422 00 87  
Fax 02 11 / 42 51 76  
Elektro-Koenen@gmx.de  
www.elektro-koenen.de

RP Premium Card

SPÄTEN 32 869999 9  
MaxMoneymail

Reparatur  
Planung  
Briefkästen- und Anlagen  
Elektrische Licht-, Sprech-, Kraft-,  
Heizungs- und Alarmanlagen  
Kabelfernseh- & Antennentechnik  
Vernetzung von PC-Anlagen